

Language Units

LA003A & B Introduction to Biblical Hebrew A & B (4 cps each)

Offered:	every year
Semester:	LA003A First LA003B Second
Demand Hours:	160 hrs per semester for two semesters
Contact Hours:	36-39 hrs per semester for two semesters
Unit Co-ordinator:	RG
Modules:	LA003A/Bib Heb A/3hpw/RG LA003B/Bib Heb B/3hpw/RG
Conditions:	Biblical Hebrew A must be passed before enrolling in Biblical Hebrew B.
Description:	These units cover the basic grammar and vocabulary of the Hebrew language as a basis for translation and exegesis of the Hebrew Bible for preaching and teaching. Biblical Hebrew B incorporates the translation and basic exegesis of a portion of the Hebrew Bible.
Method:	Classroom instruction with regular assignments. Also available by Distance mode.
Set passage:	(Biblical Hebrew B) The Book of Ruth
Assessment:	Regular tests (50%) and one 2-hour exam (50%) for each of LA003A and B.

Recommended Reading and Reference:

Textbooks : (to be available in class)
C.L. Seow, *A Grammar for Biblical Hebrew*, rev. ed., Abingdon Press, 1995.
Seow Outline and Answers (from PTC Office)

General Introduction to the Biblical languages and tools:
Goodrick, Edward W., *Do it yourself Hebrew and Greek: everybody's guide to the language tools*. Grand Rapids: Zondervan, 1976

English Grammar:

Davies, John, *English Grammar for Biblical Studies* (should be available soon at the office).

Long, Gary Alan. *Grammatical concepts 101 for biblical Hebrew: learning biblical Hebrew grammatical concepts through English grammar*. Peabody, MA.: Hendrickson Publishers, 2002.

Wenham, J.W., *The elements of New Testament Greek*. Cambridge C.U.P., 1965 *Introductory section on English grammar*.

History and character of Hebrew Language

"Hebrew Language," article in *Encyclopedia Judaica vol. 16 cols 1560-1607* (Reference Room)

"Hebrew Language," article in *Interpreters Dictionary of the Bible* Languages (Hebrew)," article in *Anchor Bible Dictionary*

Bergstrasser, Gotthelf. *Introduction to the Semitic languages: text specimens and grammatical sketches* / translated by Peter T. Daniels. Winona Lake: Eisenbrauns, 1983.

Rabin, C. "A Short History of the Hebrew Language"

http://www.adath-shalom.ca/rabin_he.htm

Ross, Allen P., *Introducing biblical Hebrew*. Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2001. (for his Introduction)

Sáenz-Badillos, Angel. *A history of the Hebrew language* / translated by John Elwolde. Cambridge Cambridge University Press, 1993.

Standard critical edition of Hebrew Bible

Biblia Hebraica Stuttgartensia / edited by K. Elliger and W. Rudolph. Textum Masoreticum curavit; H. P. Rüger. Masoram Elaboravit; G. E. Weil. Stuttgart: Deutsche Bibelstiftung, c1977.

Aids to textual analysis of the Hebrew Bible

Armstrong, Terry A., *A reader's Hebrew-English Lexicon of the Old Testament*. 4 vols. / by Terry A. Armstrong, Douglas L. Busby, Cyril F. Carr. Grand Rapids, MI.: Zondervan Publishing House, c1980.

Beall, Todd S., *Old Testament parsing guide: 2 vols* / by Todd S. Beall, William A. Banks and Colin Smith. Chicago: Moody Press, 1990.

Bulkeley, T. "Ruth Study Notes" <http://bible.gen.nz/ruth/> cited 20 June 2007

Chisholm, Robert B.. *A workbook for intermediate Hebrew: grammar, exegesis, and commentary on Jonah and Ruth*. Grand Rapids, MI : Kregel Publications, 2006.

Owens, John Joseph. *Analytical key to the Old Testament*. 4 vols. Genesis - Joshua. Grand Rapids, MI.: Baker Book House, 1990.

Dictionaries

Holladay, William L., ed., *A concise Hebrew and Aramaic lexicon of the Old Testament: based upon the lexical work of Ludwig Koehler and Walter Baumgartner*. Grand Rapids: Eerdmans, 1980.

Brown, Francis et al. *The new Brown-Driver-Briggs-Gesenius Hebrew and English lexicon: with an appendix containing the biblical Aramaic*. [n.p.]: Christian Copyrights, 1979.
Murphy, Todd J., *Pocket Dictionary for the Study of Biblical Hebrew*. Downers Grove, IL.: Intervarsity Press, 2003.

Word Studies

Renn, S.D., ed., *An expository dictionary of Bible words*; Peabody: Hendrickson, 2005.

Concordances

Wigram, George V., *The Englishman's Hebrew and Chaldee concordance of the Old Testament: numerically coded to Strong's Exhaustive concordance*. Grand Rapids: Baker Book House, 1982.

Strong, James. *The Exhaustive Concordance of the Bible*. Iowa Falls: World Bible Publishers, 1986 rep.

Computer Software such as *BibleWorks* and *Accordance*. These do a similar job to a Hebrew concordance and the better ones do much more.

LA004A & B New Testament Greek A & B (4 cps each)

Offered: every year

Semester: LA004A First and LA004B Second

Demand Hours: 160 hrs per semester for two semesters

Contact Hours: 36-39 hrs per semester for two semesters

Unit Co-ordinator: IS

Modules: LA004A/NTGreek A/3hpw/IS
LA004B/NTGreek B/1.5hpw/BC
LA004B/NTGreek B/1.5hpw/IS

Conditions: New Testament Greek A must be passed before enrolling in New Testament Greek B.

Description: These units introduce students to the study of the Greek language - its vocabulary, grammatical forms and structure and includes the translation of Mark 1-4.

Method: An intensive week of classes prior to the commencement of first semester and then regular weekly class instruction with assignment work.

Assessment: Assessment to be advised.

Textbooks: Jeremy Duff, *The Elements of New Testament Greek*, Cambridge, 2005.

LA 610 Intermediate Greek (4 cps)

Offered: every year

Semester: First

Demand Hours: 160 hrs

Contact Hours: 36-39 hrs

Unit Co-ordinator: PM

Modules: LA610/710/Inter Gk Grammar/1hpw/PM
LA610/710/Inter Gk Canon/0.3hpw/DB
LA610/Inter Gk Text, Versions/0.9hpw/DB
LA610/Inter Gk Reading/0.5hpw/JD

Conditions: LA004 and NT501 and 502 are prerequisites.

Description: This unit develops a more advanced understanding of Greek grammar as a foundation for exegesis and introduces students to the textual variants and the principles and practice of textual criticism, the use of the versions and the canon of the New Testament. There will also be some reading of extra-biblical Greek texts.

Method: Classroom instruction, reading and assignments.

Assessment: Class tests (10%), Essay: 2500 words, (40%) and one 2 hour exam (50%)

Recommended Reading and Reference:

Textbook: (needed in class)
D. Black, *It's Still Greek to Me*, Baker, 1998.

Grammars and Grammatical Analysis

Blass, F., A. Debrunner and Robert W. Funk, *A Greek grammar of the New Testament and other early Christian literature*, Cambridge: Cambridge University Press, 1961. [known as BDF].

Jay, Eric G. *New Testament Greek: an introductory grammar*, London: S.P.C.K., 1958 [this is a step or two up from Black, but begins at the beginning].

Rienecker, Fritz, *A linguistic key to the Greek New Testament, translated with additions and revisions*, ed. Cleon L. Rogers Jr. (Grand Rapids: Regency Reference Library, 1980) [also useful notes on vocab, idiom, etc. Like a mini-commentary].

Wallace, Daniel B. *Greek Grammar beyond the basics* (Grand Rapids: Zondervan, 1996).

Young, R. A., *Intermediate New Testament Greek: A Linguistic and Exegetical Approach* (Nashville: Broadman & Holman Publishers, 1994).

Zerwick, Maximilian and Mary Grosvenor, *A grammatical analysis of the Greek New Testament*, rev. ed. (Rome: Biblical Institute Press, 1981) [verse by verse parsing guide].

Linguistics and Special Studies

Black, David A., *Linguistics for students of New Testament Greek*, 2nd ed. (Grand Rapids: Baker, 1995).

Cotterell, P. and M. Turner, *Linguistics and Biblical interpretation* (Downers Grove, IL.: InterVarsity Press, 1989).

McKay, K. L., *A New Syntax of the Verb in New Testament Greek* (Studies in Biblical Greek, Vol 5; New York: Peter Lang Publishing, 1994).

Porter, Stanley E. *Verbal aspect in the Greek of the New Testament: with reference to tense and mood* (N.Y.: Peter Lang Publishing, 1993). For a summary, see R. Decker, "The Poor Man's Porter" at

<<http://faculty.bbc.edu/rdecker/documents/porter.pdf>>.

Porter, Stanley E. and D.A. Carson, ed., *Biblical Greek language and linguistics: Open questions in current research* (Sheffield: JSOT Press, 1993).

Reed, Jeffrey T. and Ruth A. Reese, "Verbal aspect, discourse prominence, and the letter of Jude" *Filología Neotestamentaria* 9 (1996) 181-199

(<http://www.bsw.org/?l=72091&a=Art07.html>).

Silva, Moises, *God, language and scripture: Reading the Bible in the light of general linguistics*. Grand Rapids: Zondervan, 1990.

Campbell, C. R., *Verbal aspect, the indicative mood, and narrative: soundings in the Greek of the New Testament* (New York: Peter Lang, 2007).

Caragounis, C. C., *The development of Greek and the New Testament: morphology, syntax, phonology, and textual transmission* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006).

Carson, D. A., *Greek Accents – A Student's Manual* (Grand Rapids: Baker Books, 1985)

Lexicon and Lexical Aids

Danker, Frederick W., ed., *A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature*, 3rd ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000) [known as BDAG, replacing the older BAGD].

Kubo, Sakae, *A reader's Greek-English lexicon of the New Testament and a beginner's guide for the translation of New Testament Greek* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1982) [verse by verse vocab of the NT].

Metzger, Bruce M., *Lexical aids for students of New Testament Greek*, new ed. (Princeton: Theological Book Agency, 1969) [frequency based vocab lists].

Morrison, Clinton and David H. Barnes, *New Testament word lists for rapid reading of the Greek Testament* (Grand Rapids: Eerdmans, 1966) [goes through each chapter of the NT and lists the less common words].

Mounce, William D., *The analytical lexicon to the Greek New Testament* (Grand Rapids: Zondervan, 1993) [Use this when you are stuck for finding the citation form of a word in the dictionary].

Robinson, Thomas A., *Mastering Greek vocabulary*, 2nd rev. ed. (Peabody, Mass: Hendrickson, 1991) [a systematic approach to learning Greek vocab].

Readers

Baugh, Steven M., *A first John reader: intermediate Greek reading notes and grammar* (Phillipsburg, NJ.: Presbyterian & Reformed Publishing, 1999) [The first half is a useful grammatical section arranged in the form of an intermediate grammar by topic].

Sumney, Jerry L., *Philippians: A Greek Student's Intermediate Reader* (Peabody, MA: Hendrickson, 2006).

Idioms

Moule, C.F.D., *An idiom book of New Testament Greek*, 2nd ed. (Cambridge: The University Press, 1982).

Porter, Stanley E. *Idioms of the Greek New Testament*, 2nd ed. (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1994).

Exegesis

Black, David A., *Using New Testament Greek in ministry: a practical guide for students and pastors* (Grand Rapids: Baker, 1993).

Porter, Stanley E., *Handbook to exegesis of the New Testament* (Leiden: E. J. Brill, 1997).

Septuagint

Dines, J. M., *The Septuagint* (London: T&T Clark, 2004).

Jobes, K. H. and M Silva, *Invitation to the Septuagint* (Grand Rapids, MI.: Baker Academic, 2000).

Hengel, M., *The Septuagint as Christian scripture: its prehistory and the problem of its canon* (Edinburgh: T. & T. Clark, 2002).

McLay, T. R., *The use of the Septuagint in New Testament research* (Grand Rapids, MI.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2003).

Canon

F.F. Bruce, *The Canon of Scripture*, IVP, 1998.

Textual Criticism

B. Metzger, *A Textual Commentary on the Greek New Testament*, 2nd ed. UBS, 1994.

LA 710 Koine Greek (8 cps)

Offered: every year

Semester: First

Demand Hours: 300 hrs

Contact Hours: 26 hrs

Unit Co-ordinator: JD

Modules: LA610/710/Inter Gk Grammar/1hpw/PM
LA610/710/Inter Gk Reading/0.5hpw/JD
LA710/Koine Gk Texts/0.5hpw/JD

Conditions: LA004 is a prerequisite. LA410/610 is an exclusion.

Purpose: The purpose of this unit is to develop the student's knowledge of and skills in reading Koine Greek and to enhance his or her awareness of the linguistic context of the New Testament.

Aims: The unit aims to expose students to a range of Hellenistic texts to help them to appreciate and understand the character of the linguistic environment in which the New Testament was written, and to broaden their vocabulary, their understanding of the grammar, syntax, idioms and accentual system of the Greek language.

Outcomes: At the end of the unit, students should be able to:

1. use grammatically and accentually correct Greek forms;
2. accurately translate unusual grammatical forms and idioms;
3. relate biblical words and concepts to their wider usage in non-NT literature.

Description

1. The study of Koine Greek grammar, syntax and accents at a level more advanced than that undertaken in LA004.
2. Translation and exegesis of at least the equivalent of six chapters from the following (at least three of which are to be from non-NT sources) such as
 - (i) the Septuagint (LXX)
 - (ii) Non-biblical early Christian literature
 - (iii) The equivalent in the form of Koine papyrus documents or inscriptions

If taken from the NT (not more than three chapters), the selections are to be from a book not likely to have been or yet to be covered in the students' course.

A study of some technical aspect of Koine Greek (e.g. Verbal Aspect) or of the place of the study of General Linguistics in the context of the study of Koine Greek.

Method: 26 hours in regular mode, consisting of lectures and workshops

Assessment: One translation and comment on a Hellenistic Greek inscription or papyrus (1000 words)

- One one-hour test on translation of set texts
- One 2500 word essay on a grammatical or linguistic theme.
- One 3000 word essay (externally assessed or moderated) on the Septuagint and its use in the New Testament or the value of the papyri and inscriptions for the study of the New Testament.

Recommended Reading and Reference:

Grammars and Grammatical Analysis

Black, David A., *It's Still Greek To Me* (Grand Rapids: Baker Books, 1998).

Blass, F., A. Debrunner and Robert W. Funk, *A Greek grammar of the New Testament and other early Christian literature*, Cambridge: Cambridge University Press, 1961. [known as BDF].

Jay, Eric G. *New Testament Greek: an introductory grammar*, London: S.P.C.K., 1958 [this is a step or two up from Black, but begins at the beginning].

Rienecker, Fritz, *A linguistic key to the Greek New Testament, translated with additions and revisions*, ed. Cleon L. Rogers Jr. (Grand Rapids: Regency Reference Library, 1980) [also useful notes on vocab, idiom, etc. Like a mini-commentary].

Wallace, Daniel B. *Greek grammar beyond the basics* (Grand Rapids: Zondervan, 1996).

Young, R. A., *Intermediate New Testament Greek: A Linguistic and Exegetical Approach* (Nashville: Broadman & Holman Publishers, 1994).

Zerwick, Maximilian and Mary Grosvenor, *A Grammatical Analysis of the Greek New Testament*, rev. ed. (Rome: Biblical Institute Press, 1981) [verse by verse parsing guide].

Linguistics and Special Studies

Black, David A., *Linguistics for students of New Testament Greek*, 2nd ed. (Grand Rapids: Baker, 1995).

Cotterell, P. and M. Turner, *Linguistics and Biblical Interpretation* (Downers Grove, IL.: InterVarsity Press, 1989).

McKay, K. L., *A New Syntax of the Verb in New Testament Greek* (Studies in Biblical Greek, Vol 5; New York: Peter Lang Publishing, 1994).

Porter, Stanley E. *Verbal aspect in the Greek of the New Testament: with Reference to Tense and Mood* (N.Y.: Peter Lang Publishing, 1993). For a summary, see R. Decker, "The Poor Man's Porter" at

<<http://faculty.bbc.edu/rdecker/documents/porter.pdf>>.

Porter, Stanley E. and D.A. Carson, ed., *Biblical Greek Language and Linguistics: Open Questions in Current Research* (Sheffield: JSOT Press, 1993).

Reed, Jeffrey T. and Ruth A. Reese, "Verbal aspect, discourse prominence, and the letter of Jude" *Filología Neotestamentaria* 9 (1996) 181-199

(<http://www.bsw.org/?l=72091&a=Art07.html>).

Silva, Moises, *God, Language and Scripture: Reading the Bible in the Light of General linguistics*. Grand Rapids: Zondervan, 1990.

Campbell, C. R., *Verbal aspect, the Indicative Mood, and Narrative: Soundings in the Greek of the New Testament* (New York: Peter Lang, 2007).

Caragounis, C. C., *The Development of Greek and the New Testament: Morphology, Syntax, Phonology, and Textual Transmission* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006).

Carson, D. A., *Greek Accents – A Student's Manual* (Grand Rapids: Baker Books, 1985)

Lexicon and Lexical Aids

Danker, Frederick W., ed., *A Greek-English Lexicon of the New Testament and other early Christian Literature*, 3rd ed.

(Chicago: University of Chicago Press, 2000) [known as BDAG, replacing the older BAGD].

Kubo, Sakae, *A Reader's Greek-English Lexicon of the New Testament and a Beginner's Guide for the Translation of New Testament Greek* (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1982) [verse by verse vocab of the NT].

Metzger, Bruce M., *Lexical Aids for Students of New Testament Greek*, new ed. (Princeton: Theological Book Agency, 1969) [frequency based vocab lists].

Morrison, Clinton and David H. Barnes, *New Testament Word Lists for Rapid Reading of the Greek Testament* (Grand Rapids: Eerdmans, 1966) [goes through each chapter of the NT and lists the less common words].

Mounce, William D., *The Analytical Lexicon to the Greek New Testament* (Grand Rapids: Zondervan, 1993) [Use this when you are stuck for finding the citation form of a word in the dictionary].

Robinson, Thomas A, *Mastering Greek Vocabulary*, 2nd rev. ed. (Peabody, Mass: Hendrickson, 1991) [a systematic approach to learning Greek vocab].

Readers

Baugh, Steven M., *A First John Reader: Intermediate Greek Reading Notes and Grammar* (Phillipsburg, NJ.: Presbyterian & Reformed Publishing, 1999) [The first half is a useful grammatical section arranged in the form of an intermediate grammar by topic].

Sumney, Jerry L., *Philippians: A Greek Student's Intermediate Reader* (Peabody, MA: Hendrickson, 2006).

Idioms

Moule, C.F.D., *An idiom Book of New Testament Greek*, 2nd ed. (Cambridge: The University Press, 1982).

Porter, Stanley E. *Idioms of the Greek New Testament*, 2nd ed. (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1994).

Exegesis

Black, David A., *Using New Testament Greek in Ministry: a Practical Guide for Students and Pastors* (Grand Rapids: Baker, 1993).

Porter, Stanley E., *Handbook to Exegesis of the New Testament* (Leiden: E. J. Brill, 1997).

Septuagint

Dines, J. M., *The Septuagint* (London: T&T Clark, 2004).

Jobes, K. H. and M Silva, *Invitation to the Septuagint* (Grand Rapids, MI.: Baker Academic, 2000).

Hengel, M., *The Septuagint as Christian Scripture: its Prehistory and the Problem of its Canon* (Edinburgh: T. & T. Clark, 2002).

McLay, T. R., *The use of the Septuagint in New Testament research* (Grand Rapids, MI.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2003).

Papyri and Inscriptions

G.H.R. Horsley and others (ed.), *New Documents Illustrating Early Christianity* (Nth Ryde, N.S.W. Ancient History Doc. Resarch Centre, 1981-).

Didache

Go to: www.didache-garrow.info/didtexts/Greek%20Did.pdf